



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet Diesel Driven Seawater Pump	
Solicitation No. - N° de l'invitation W355B-227837/A	Date 2021-07-08
Client Reference No. - N° de référence du client W355B-22-7837	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-220-11318	
File No. - N° de dossier HAL-1-87039 (220)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Daylight Saving Time ADT on - le 2021-07-27 Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunphy, Nancy	Buyer Id - Id de l'acheteur hal220
Telephone No. - N° de téléphone (902) 456-4287 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CP01 FMF Cape Scott HMC Dockyard Maritime Forces Atlantic Door 13 Bldg D-200 HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT"

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	3
1.3 DEBRIEFINGS	3
1.4 TRADE AGREEMENTS	3
1.5 EPOST CONNECT SERVICE	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	4
2.4 APPLICABLE LAWS	5
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 EVALUATION PROCEDURES	7
4.2 BASIS OF SELECTION	7
PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	8
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	8
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	9
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	9
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	9
6.4 TERM OF CONTRACT	9
6.5 AUTHORITIES	10
6.6 PAYMENT	11
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	11
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	12
6.9 APPLICABLE LAWS	12
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	12
6.11 CONDITION OF MATERIAL – CONTRACT	12
6.12 SACC MANUAL CLAUSES	12
6.13 INSPECTION AND ACCEPTANCE	13
6.14 DISPUTE RESOLUTION	13
ANNEX "A"	14
STATEMENT OF REQUIREMENT AND MANDATORY SPECIFICATIONS	14
ANNEX "B"	19
BASIS OF PAYMENT	19

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"	21
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	21
SEE ATTACHED	21
ANNEX "D" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION	22
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS	22
ANNEX "E"	23
INTEGRITY REQUIREMENTS	23

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

1.2 Statement of Requirement

The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMFCS), Halifax, Nova Scotia, B3K 5X5 has a requirement for the Supply, delivery, and warranty of One (1) Diesel Driven Seawater Pump. There will also be an option to purchase a second complete unit for delivery to postal code V9A 7N2.

The requirement is detailed under Annex "A" of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the following trade agreements:

- Canadian Free Trade Agreement (CFTA)

1.5 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

[A7035T](#) (2007-05-25), List of Proposed Subcontractors

[B1000T](#) (2014-06-26), Condition of Material – Bid

[B3000T](#) (2006-06-16), Equivalent Products

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation:

Bid Receiving Public Works and Government Services Canada / Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux
1713 Bedford Row
Halifax, NS B3J 1T3

Email for epost Connect:

TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#).

Facsimile number: (902) 496-5016

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications

If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the mandatory technical requirements in Annex "A".

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment in Annex "B".

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "D" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5 and Annex "A".

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Mandatory Technical Requirements are included in Annex "A".

4.1.1.1 Equivalent Products – Bid

1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
 - a. designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
 - b. states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
 - c. provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
 - d. provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
 - e. clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.
2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
 - a. the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
 - b. the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

4.1.2 Financial Evaluation

4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria

SACC Manual Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price-Bid

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT"

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

- 6.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply and form part of the Contract.

**SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER:
PWGSC FILE No. W355B-227837**

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C ;
 - b) *Contract Security Manual* (Latest Edition).

6.2 Statement of Requirement

The requirement is detailed under Annex "A" – Statement of Requirement and Mandatory Criteria.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to _____ inclusive.

6.4.2 Optional Goods and/or Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods described in Annex "A", Article 7 of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option within twelve (12) months after contract award by sending a written notice to the Contractor

6.4.3 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before TBD.

6.4.4 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Contract.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Nancy Dunphy
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Address: 1713 Bedford Row, Halifax, NS B3J 3C9

Telephone: 902-456-4287
Facsimile: 902-496-5016
Email: nancy.dunphy@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority (will be named at contract award)

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-____
Facsimile: ____-____-____
E-mail: _____.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative (BIDDER TO FILL IN)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a *firm unit price(s), as specified in Annex "B" for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award)*. Customs duties are *included* and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause C6000C (2017-08-17) Limitation of Price

6.6.3 Method of Payment

SACC Manual clause H1001C 2008-05-12 Multiple Payments

6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

Department of National Defence
Maritime Forces Atlantic
FMF Cape Scott
Bldg. D200, Finance, 3rd Floor
P.O. Box 99000, Station Forces
Halifax NS B3K 5X5
E-Mail FMFCS_AccountsPayable@forces.gc.ca

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2020-05-28), Goods (Medium Complexity
- (c) Annex A, STATEMENT OF REQUIREMENT and Mandatory Specifications;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, SRCL;
- (f) the Contractor's bid dated _____

6.11 Condition of Material – Contract

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

6.12 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical equipment
SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance - No Specific Requirement
SACC Manual clause [A9006C](#) (2012-07-16) Defence Contract
SACC Manual clause [D2000C](#) (2007-11-30) Markings
SACC Manual clause [D2001C](#) (2007-11-30) Labelling
SACC Manual clause [D2025C](#) (2017-08-17) Wood Packing Materials

6.13 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.14 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

ANNEX "A"

STATEMENT OF REQUIREMENT and Mandatory Specifications.

TITLE: Diesel Driven Seawater Pump

1. GENERAL DESCRIPTION

The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMFCS) has a requirement for the Supply, delivery, and warranty of One (1) Diesel Driven Seawater Pump. Destination address is CPO1 FMF Cape Scott, HMC Dockyard, Maritime Forces Atlantic, Door 13 Bldg D-200, Halifax, Nova Scotia, B3K-5X5.

Twelve (12) months from award of contract - there will also be an option to purchase a second complete unit, destination is Central Storage Facility, Fleet Maintenance Facility CAPE BRETON, CFB Esquimalt (Dockyard), Building D250 – Door 33, 1600 Esquimalt Road, Victoria, BC V9A-7N2.

Diesel Driven Seawater Pump: Suggested Manufacturer: GODWIN (or equivalent)
MODEL No.: CD150M (or equivalent)

Suggested Manufacturer for PARTS/ACCESSORIES: GODWIN (or equivalent)

Spill Containment System: Suggested Manufacturer: Brady L Rod Spill Berm (or equivalent)

2. Diesel Driven Seawater Pump General Features

- 2.1. Mounted on a painted steel or aluminum skid with anti-rust/corrosion properties
- 2.2. Lifting point for crane located so that load is balanced
- 2.3. Lifting pockets for forklift
- 2.4. Self-priming (dry)
- 2.5. Minimum 6" suction
- 2.6. Minimum 6" output/discharge
- 2.7. Flange style discharge
- 2.8. Centrifugal type pump
- 2.9. Diesel engine drive system
- 2.10. Provide minimum 8.5 bar @ 650 USG at discharge
- 2.11. Handle up to 3" solids
- 2.12. Minimum suction height 28'
- 2.13. Minimum 140ft head from system
- 2.14. Minimum 1600 USGPM from system
- 2.15. Coupled diesel engine drive
- 2.16. Capable of continuous service
- 2.17. Fuel tank to allow minimum 12 hours of continuous service
- 2.18. Dry run capability
- 2.19. Maximum weight 8000lbs
- 2.20. Maximum length 12 ft.
- 2.21. Maximum width 5 ft.
- 2.22. Capable of pumping seawater with no damage to the pump
- 2.23. Capable of running year round in all weather conditions common to Nova Scotia

3. Required options

- 3.1. 30ft x 6" suction hose with connector and suction strainer.
- 3.2. Spill containment system must meet the following as a minimum:
 - 3.2.1. Capable of containing 125% of the hazardous material contained in the Diesel Driven Seawater Pump with the pump inside the containment system.
 - 3.2.2. Must be compatible with the products to be contained.
 - 3.2.3. Capable of either indoor or outdoor use.
 - 3.2.4. Limited assembly required to allow for quick setup with minimal to no tools.
- 3.3. One (1) CSA or Equivalent Certification

4. Accessories, parts and options

- 4.1. All accessories, parts and options must be completely compatible with each other and the Diesel Driven Pump System that is specified herein.

5. Electrical Certification:

- 5.1. The equipment being supplied must be certified by an acceptable Electrical Certification Organization. The following Certification Organizations are acceptable. The electrical control must bear a label from one of these organizations in order to be recognized as approved. Identify which Organization must be used:
 - 5.1.1. Canadian Standards Association (CSA),
 - 5.1.2. QPS/Entela,
 - 5.1.3. Intertek Testing Services,
 - 5.1.4. Underwriters Laboratories of Canada (ULC),
 - 5.1.5. Underwriters Laboratories Inc. (UL),
 - 5.1.6. Met Laboratories Inc. (MET),
 - 5.1.7. TUV Rheinland of North America,
 - 5.1.8. Quality Auditing Institute (QAI),
 - 5.1.9. TUV America Inc.
- 5.2. NOTE: Labels from all Organizations above (with the exception of CSA and ULC), must be accompanied by a small "c" at the eight o'clock position or Canadian Standard number to indicate the product has been certified to the Canadian Standard.,
- 5.3. Electrical equipment that is not certified by one of the above agencies can only be accepted if the equipment is "field" inspected and labelled by the Canadian Standards Association (CSA), QPS/Entela, Intertek Testing Services, MET Laboratories, TUV America Inc., Underwriters Laboratories of Canada under the Special Inspection Program. This inspection must take place before equipment delivery to FMF Cape Scott and a copy of verification documentation report must accompany the machine with delivery. Identify which Organization will be used:
 - 5.3.1. Canadian Standards Association (CSA),
 - 5.3.2. QPS/Entela,
 - 5.3.3. Intertek Testing Services,
 - 5.3.4. Met Laboratories Inc. (MET),
 - 5.3.5. TUV America Inc.,
 - 5.3.6. Underwriters Laboratories of Canada (ULC).

6. Documentation Required

- 6.1. Manufacturers original hard copy equipment manuals, quantity: two (2), containing:

- 6.1.1.Installation manual
- 6.1.2.Maintenance manual
- 6.1.3.Operating manual
- 6.1.4.Parts list
- 6.1.5.Electrical circuit diagrams.

7. Optional Requirement – FMF Cape Breton

7.1. Optional Requirement – To be exercised within 12 months of equipment being commissioned at FMFCS in Halifax, NS.

7.1.1. One (1) Diesel Driven Seawater Pump

7.1.2. 30ft x 6" suction hose with connector and suction strainer.

7.1.3. Spill containment system to meet the following as a minimum:

7.1.3.1. Capable of containing 125% of the hazardous material contained in the Diesel Driven Seawater Pump with the pump inside the containment system.

7.1.3.2. Must be compatible with the products to be contained.

7.1.3.3. Capable of either indoor or outdoor use.

7.1.3.4. Limited assembly required to allow for quick setup with minimal to no tools.

7.1.4. One (1) CSA or Equivalent Certification

7.1.5. Delivery to:

Central Storage Facility

Fleet Maintenance Facility CAPE BRETON

CFB Esquimalt (Dockyard)

Building D250 – Door 33

1600 Esquimalt Road

Victoria, BC V9A 7N2

MANDATORY EVALUATION CRITERIA

TITLE: Diesel Driven Seawater Pump

Instructions: Bidders should include a copy /ecopy of descriptive literature; if available, for the item(s) offered in sufficient detail to clearly indicate compliance with each of the individual requirements from the Statement of Requirement (SOR) detailed herein.

Bidders should cross reference the page number and highlight the specification in your technical data sheets or brochure to demonstrate and support your compliance for each of the Mandatory Technical Criteria within the SOR. You may add any comments to support your bid.

It will be to your advantage to furnish as much detail as possible to support your comments and your claims of compliance for each specification.

NOTE: The Crown is under NO obligation to seek clarification of the bid(s) or the supporting technical documentation provided. Failure to meet any of the following will render your proposal non-compliant and will be given no further consideration.

Bidders **must** comment or provide page number for each and every line item of the following table, or their bid will be deemed non-compliant.

NO.	SPECIFICATIONS	PAGE NUMBER OR CROSS REFERENCE	COMMENT(S)
2.1	Mounted on a painted steel or aluminum skid with anti-rust/corrosion properties		
2.2	Lifting point for crane located so that load is balanced		
2.3	Lifting pockets for forklift		
2.4	Self-priming (dry)		
2.5	Minimum 6" suction		
2.6	Minimum 6" output/discharge		
2.7	Flange style discharge		
2.8	Centrifugal type pump		
2.9	Diesel engine drive system		
2.10.	Provide minimum 8.5 bar @ 650 USG at discharge		
2.11	Handle up to 3" solids		
2.12	Minimum suction height 28'		
2.13	Minimum 140ft head from system		
2.14	Minimum 1600 USGPM from system		
2.15	Coupled diesel engine drive		
2.16	Capable of continuous service		
2.17	Fuel tank to allow minimum 12 hours of continuous service		
2.18	Dry run capability		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NO.	SPECIFICATIONS	PAGE NUMBER OR CROSS REFERENCE	COMMENT(S)
2.19	Maximum weight 8000lbs		
2.20.	Maximum length 12 ft.		
2.21	Maximum width 5 ft.		
2.22	Capable of pumping seawater with no damage to the pump		
2.23	Capable of running year round in all weather conditions common to Nova Scotia		
3.2.1	Capable of containing 125% of the hazardous material contained in the Diesel Driven Seawater Pump with the pump inside the containment system.		
3.2.2	Must be compatible with the products to be contained.		
3.2.3	Capable of either indoor or outdoor use.		
3.2.4	Limited assembly required to allow for quick setup with minimal to no tools.		
5	Electrical Certification		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

Basis of Payment

Pricing offered must be in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation outlined in Annex A and meet all mandatory criteria as outlined to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of contract.

No further charges will be allowed.

Table #1 Firm Requirement: Delivery is on or before March 31, 2022.

ITEM	U/I	QTY	UNIT PRICE	EXTENDED
Diesel Driven Seawater Pump as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer: GODWIN (or equivalent) MODEL No.: CD150M (or equivalent) Make and Model:	EA	1		
30"x6" Suction Hose w/Connector and Suction Strainer as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer for PARTS/ACCESSORIES: GODWIN (or equivalent) Make and Model:	EA	1		
Spill Containment System as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer: Brady L Rod Spill Berm (or equivalent) Make and Model:	EA	1		
CSA or Equivalent Certification	EA	1		
Taxes extra – Shipping & Handling included			TOTAL	

Bidder's best delivery date: _____ (Table #1 only)

Table #2 Optional Requirement: Must be ordered by DND within 12 months of contract award.

ITEM	U/I	QTY	UNIT PRICE	EXTENDED
Diesel Driven Seawater Pump as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer: GODWIN (or equivalent) MODEL No.: CD150M (or equivalent) Make and Model:	EA	1		
30"x6" Suction Hose w/Connector and Suction Strainer as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer for PARTS/ACCESSORIES: GODWIN (or equivalent) Make and Model:	EA	1		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Spill Containment System as fully detailed in Annex A Suggested Manufacturer: Brady L Rod Spill Berm (or equivalent) Make and Model:	EA	1		
CSA or Equivalent Certification	EA	1		
Taxes extra – Shipping & Handling included			TOTAL	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

See attached

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX “D” to PART 3 OF THE BID SOLICITATION

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

As indicated in Part 3, clause 3.1.2, the Bidder must identify which electronic payment instruments they are willing to accept for payment of invoices.

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ VISA Acquisition Card;
- ☐ MasterCard Acquisition Card;
- ☐ Direct Deposit (Domestic and International);

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227837/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal220

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7837

File No. - N° du dossier
HAL-1-87039

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX “E”

Integrity Requirements

Bidder must submit with their bid, by the bid solicitation closing date:

(a) A complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder;

Complete Legal Name of Supplier:

Supplier Address: _____

Supplier PBN: _____

List of Directors: Please provide a list of names of all individuals currently on the Board of Directors of the above company.

Board of Directors (Full Name and Position)



SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		DND		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Fleet Maintenance Facility Cape Scott	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant			
4. Brief Description of Work / Brève description du travail The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMFCS) has a requirement for the Supply, delivery, and warranty of One (1) Diesel Driven Seawater Pump. There will also be an option to purchase a second complete unit.					
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis					
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.				<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès					
Canada <input type="checkbox"/>		NATO / OTAN <input type="checkbox"/>		Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion					
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>		No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>					
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	
7. c) Level of information / Niveau d'information					
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>		NATO UNCLASSIFIED <input type="checkbox"/>		PROTECTED A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>		NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>		PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>		NATO RESTRICTED <input type="checkbox"/>		PROTECTED B <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>		NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>		PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>		NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>		PROTECTED C <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>		PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		NATO SECRET <input type="checkbox"/>		CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	
		NATO SECRET <input type="checkbox"/>		CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
		COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/>		SECRET <input type="checkbox"/>	
		COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		SECRET <input type="checkbox"/>	
				TOP SECRET <input type="checkbox"/>	
				TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
				TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	
				TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes
Non Oui
- If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☐ No ☐ Yes
Non Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes
Non Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC COSMIC TRÈS SECRET	A	B	C	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).